有木者提舍布施的故事

故事来源于在《增支部‧一集‧一法禅那第廿八品》的义注

在斯里兰卡的大村（Mahāgāma）住着一个很贫穷的人，他以卖木柴为生。他的名字叫提舍，
由于他以卖木柴为生，因此人们叫他为「有木者提舍」（意为只有木柴作为财产的提舍）。

有一天，他向妻子说：「我们的生活是那么的低贱、卑微，虽然佛陀教导经常布施（nibaddha-dāna）的利益，但是我们却没有能力培育这种布施。然而我们也能做一件事，就是开始常规性地在每个月布施两次食物，当有能力布施更多时，我们将尝试以食券（salākabhatta，行筹食；签券食）来做更高等的布施。」他的妻子同意他的建议，并在隔天早上开始尽他们所能布施食物。

当时是很繁荣的年代，比库们都能获得丰富的食物。有些年轻的比库和沙马内拉在接受了有木者家里所供
养的劣质食物时，却在他们面前把食物倒掉了。有木者的妻子向他回报说：「他们把我们的食物倒掉了。」但是她不曾对这件事感到不高兴。

接着，有木者提舍就与妻子讨论说：「我们实在穷到没有能力布施圣者们喜欢的食物；我们应该怎么做才
能满足他们呢？」他的妻子说：「有孩子的人是不穷的」，以便安慰与鼓励他，并且劝他让女儿去和人家签约工作，再把所得的钱用来买头乳牛。有木者接受了妻子的建议，再把所得的十二个大钱（kahāpaṇa）用来买一头[pg95]乳牛。由于他们清净的善思（puñña，福；功德），那头乳牛分泌了大量的牛奶。

他们把傍晚挤得的牛奶做成奶酪和奶油。他的妻子再把早上挤得的牛奶用来煮奶粥。他们就把奶粥连同奶
酪与奶油布施给僧团。如此，他们终于能够布施僧团乐于接受的食物了。从那时起，只有证得高等果位的圣者才

会收到有木者的食券。

有一天，有木者向他的妻子说：「我们得以不再受到藐视，真该感激我们的女儿。我们已经达到圣者们很
满意地接受我们的食物了。现在，当我不在时，别忘了例常布施的责任。我将会找工作赚钱，赎回我们的女儿后才回来。」接着，他就在一家糖厂工作了六个月，终于存了十二个大钱可用来赎回女儿。

有一天，在清晨起程回家时，他看到提舍（Tissa）尊者走在前面，正要前往大村礼拜佛塔。这是一
位修习托钵集食头陀支的比库，即是他只食用由托钵集食得来的食物。有木者快步地赶上那位比库，与他同行并想听他说法。来到一座村庄时，有木者见到有个男子带着一包熟饭走出来，他就出价一个大钱要买那包食物。

那个人了解有木者必定有特别的原因才会出价一个大钱要买那包食物，因为那包食物甚至还不到十六分之
一个大钱的价值，所以拒绝以一个大钱卖给有木者。有木者把价钱提高到两个大钱，接着三个大钱等等，直到他所拥有的十二个大钱。但那个人还是不卖给他（因为那个人以为有木者还有更多钱）。

最后有木者向他解释：「我就只有这十二个大钱，假如有更多的话，我是愿意给你的。我买这包食物并不
是自己要吃的，而是为了用来做布施。我已经邀请一位比库在那棵树下等着，我买这包食物是要布施给那位比库的；请你以十二个大钱卖给我吧！如此你也会获得功德的。」

最后那个人答应把食物卖给他，而有木者很欢喜地拿着那包食物走向正在等他的比库。有木者向那位比库
接过手中的钵，然后把食物放在钵里，但是那位长老只愿意接受一半的食物。有木者就很诚恳地向那位比库请求说：「尊者，这包食物只足够一个人食用。我不想吃它，我是为您买的，希望尊者慈悲地接受所有的食物。」因此，长老才允许接受他供养整包食物。

在那位长老用完餐后，他们继续一起同行，在途中长老问及有木者的自身来历。有木者很坦白地把有关自
己的事全部告诉长老。长老对有木者的极度虔诚感到震撼，心中想说：「这个人已经做了难行施；在他这样的困

境下吃了他布施的食物，我实在欠他良多。我应该对他表示感激。假如能够找到一个适合的地方，我应当尽力奋斗在一坐的禅修里证得阿拉汉。就让我的皮、肉、血干枯，我将不会起身，直到证得阿拉汉为止。」当到达大村时他们就分手各自离去。

到达提舍大寺（Tissa Mahāvihāra）时，长老被分配到一间寮房，他就在那里尽其努力地
禅修，决意在断尽一切烦恼并成为阿拉汉之前不起身。他甚至不起来前往托钵集食，就是如此持恒地禅修。在第七天清晨，他成为[pg97]具备四无碍解智的阿拉汉。接着他想：「我的身体实在很虚弱，我想是活不久了。」经由运用神通力，他知道组成自己身体的名色法是持续不了多久了。在收拾好他的住处后，他带着钵和大衣来到寺院中央的集会堂，击鼓召集寺内的所有比库。

当所有比库来集后，僧中长老问是谁击鼓集众的。修习托钵集食头陀支的提舍长老回答说：「尊者，是我
击鼓的。」「为了什么呢？」「我没有其他目的，但假如僧团之中有人对体证道果有疑问者，我希望他们发问。」

僧中长老告诉他没人有问题。然后他问提舍尊者为何他不惜牺牲生命地为体证而奋斗。他就把一切经过告
诉他们，然后说他将会在当天去世。接着他说：「在直到我的施主有木者前来并亲手抬起放置我尸体的灵柩台之前，愿它无法移动。」他就在当天般涅槃了。

当乌色提舍（Kākavaṇṇatissa）王前来并命令部下把尸体放在灵柩台上然后再抬去火葬场
时，他们却无法移动。知道了其中缘故之后，国王召来有木者，给他穿上锦衣，并请他抬起灵柩台。

巴利原文很详尽地描述有木者如何轻易地把灵柩台抬在头上，在他如此做时，灵柩台自己飘上天空并飞往
火葬场。

有木者无怨地把六个月赚来作为女儿赎金的十二个大钱用来做布施，的确是很难行的布施，因此称为难行
施。